

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: 27 (1981)
Heft: 10

Anhang: [Nouvelles locales] : Marseille, Nice
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MARSEILLE



Consulat général
7, rue d'Arcole
Tél. : (91) 53-36-65

Réunion du bureau de la Commission des Suisses résidant à l'étranger à Marseille le 14 novembre 1981

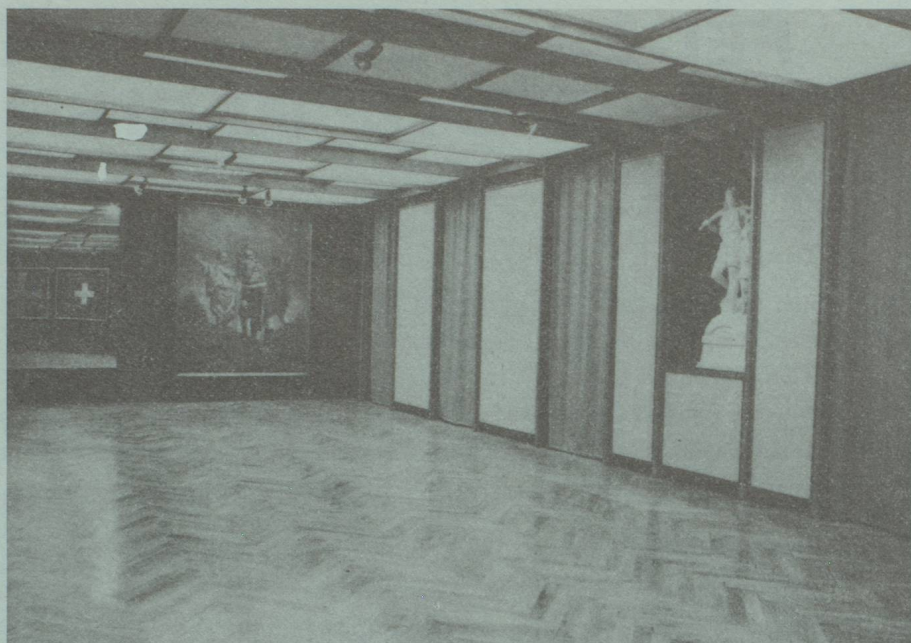
De manière à permettre à tous les compatriotes de l'arrondissement consulaire de Marseille d'avoir un contact avec le Président Alfred Weber, ancien Président du Conseil National, ainsi qu'avec les six autres membres du bureau, la Fédération des Sociétés Suisses de Marseille organise un repas amical dans les Salons de la Maison Suisse, samedi 14 novembre à 20 heures (s'inscrire jusqu'au lundi 9 novembre, nombre de place limité). De plus, dimanche 15 novembre à 11 heures est prévu un vin d'honneur, toujours à la Maison Suisse, afin de permettre à ceux qui le souhaitent d'approcher ces mêmes personnalités.

Fête Nationale Suisse du 1^{er} Août

La Fête Nationale Suisse du 1^{er} Août a été célébrée, à Marseille, comme de coutume, dans la campagne des Charmerettes, au Cabot, qui abrite le Foyer Helvétique et la Sté suisse des Amis du Grütli.

Après un office œcuménique, M. René du Plessis, Consul général de Suisse à Marseille, s'est adressé à ses compatriotes pour souligner, dans l'état actuel d'un monde en évolution rapide, l'intérêt du fédéralisme helvétique pour la préservation de l'identité nationale.

Le Président de la Fédération des Sociétés suisses de Marseille, M. Marcel Gehrig, était entouré des Présidents des sociétés suisses : M.



G. Bornand pour la Chambre de Commerce Suisse, J. Fellay pour les Amis du Grütli, J. Guggiari pour le Foyer Helvétique, G. Reichert pour la Sté Suisse de Bienfaisance et P. Surbeck pour le Cercle helvétique. M.O. Blanc pour la Sté Immobilière de la Maison Suisse.

Après l'écoute d'un message aux Suisses de l'étranger de M. Kurt Furgler, président de la Confédération Helvétique et des hymnes nationaux français et suisse, un apéritif d'honneur (Fendant du Valais) fut offert par M. R. du Plessis et un joyeux pique-nique termina la journée.

Cette manifestation a été honorée de la présence de l'Ambassadeur de Suisse en France et de Mme de F. Ziegler, venus « en voisins » participer à cette sympathique réunion annuelle.

Restauration de la Salle d'honneur de la Maison Suisse à Marseille

La souscription lancée à fin octobre 1980 est close. En effet, la Fédération des Sociétés Suisses de Marseille a la très grande fierté d'annoncer que 410 dons, totalisant **209.087,08 F**, soit une moyenne de 510.— F, ont été enregistrés à fin août.

Ce résultat remarquable, inespéré,

a permis d'effectuer non seulement les travaux envisagés sans aucune restriction mais aussi de transformer les sanitaires et l'entrée, de rénover le linge et la vaisselle de table. La photo vous donnera une idée de l'ampleur de cette rénovation.

Les donateurs ont été invités à une visite « porte ouverte » le mois dernier.

Voici la quatrième liste des donateurs :

Mmes, Mlles, MM.

Blaser Werner	Les Milles
Bonvin Charles	Marseille
Chancel Andrée	Cassis
Dal Corso Colette	Marseille
Derungs Claude	Toulon
Domon Paulette	Toulon
Renucci Nicolas	Marseille
Sec. des Suisses de l'étr.	Berne
Sigrist Robert	Marseille
Soc. Immobilière de la M.	
S.	Marseille
Spiro Jean	Avignon
Stauffer/Robert E.	Suisse
Swissair	Paris

34^e Festival international du film Cannes 1981

La Suisse a été, cette année, pour la première fois dans les annales de cette manifestation, à l'honneur au Festival de Cannes où le film d'Alain Tanner « Les Années lumières », magnifiquement interprété par les acteurs : Trevor Howard et Mick Ford a remporté, comme on le sait, le Prix spécial du Jury.

Cette distinction, la seconde par ordre d'importance, récompense une œuvre de Tanner, certes exempte de facilité pour un spectateur en quête de simple divertissement mais profonde d'intentions et plastiquement très belle.

Outre le film de Tanner, 3 autres productions assuraient la participation suisse dans les sections officielles ainsi que plusieurs projections dues à l'initiative privée, au total 10 signaux lumineux de la présence helvétique en compétition internationale.

Il était tout à fait justifié, dans ces conditions, qu'une réception ait lieu, le 20 mai, à Cannes sous les auspices des Services culturels de l'Ambassade de Suisse à Paris et du Consulat de Suisse à Nice en l'honneur des films suisses présentés au Festival et, plus particulièrement, des « Années lumières » d'Alain Tanner. Dans la jolie villa mise à disposition par le Centre suisse du Cinéma, M. Beat Müller, Directeur, et Mlle Christa Saredi, sa charmante collaboratrice, recevaient, aux côtés de M. Simon de Dardel, Conseiller culturel à Paris, et de M. et Mme Claude-Louis Piachaud, Consul à Nice, amphitryons, quelque 250 invités des milieux du cinéma (bien sûr), de la presse, des amis de notre pays et compatriotes, venus témoigner à Alain Tanner, à ses interprètes et aux organisateurs et promoteurs, leur admiration et leur sympathie. Il faisait très beau, l'ambiance « Rhône-Limmat » était à son zénith. Ce fut superbe !



De gauche à droite : Christa Saredi, Beat Müller (directeur), M. le consul C.-H. Piachaud et son épouse.

Société Suisse de Secours de Nice

« Ah... quelle belle fête, cette commémoration du 690^e anniversaire de la Constitution de la Confédération Helvétique ».

Notre Société a convié ses membres, des amis et même des compatriotes passant en notre ville, à une soirée de réjouissances.

C'est donc ce dimanche 2 août 1981, au Restaurant Les Palmiers à Nice qu'a eu lieu le rassemblement. Un vrai succès, puisque 134 compatriotes et sympathisants, ainsi que 17 enfants y ont participé. La Société Suisse de Cannes était représentée par quelques compatriotes.

A partir de 17 h 30, grands et petits ont pu se rafraîchir à l'apéro au jardin sous les palmiers.

Pour la manifestation, il nous a fallu presque deux salles pour caser tout le monde. Le décor fut remarquable. Partout, aux murs, sur les tables etc., nos couleurs nationales, rouge et blanc, nous ont rappelé le drapeau de la Patrie. Bien sûr, il y en avait un, bien grand et bien visible au fond de la grande salle.

Une fois tous nos compatriotes et amis sagement placés, M. Jacques Lambelet du Gay, notre président ouvrit la manifestation par une allocution rappelant largement, entre autre, la vie de notre Société de Nice. Il remercia vivement l'assistance si nombreuse de nos compatriotes et amis, rehaussée par la présence de notre nouveau Consul M. C.-H. Piachaud, accompagné de son épouse ainsi que de M. Meneghetti, chancelier et Madame.

Par la suite, M. J.-P. Sorg, vice-président, donna lecture du Pacte du Grütli, relatif à la Constitution de la Confédération Helvétique fondée en 1291.

A son tour, M. Piachaud, consul, remercia bien vivement tous les compatriotes de leur fidélité et exprima de tout cœur sa joie de se trouver parmi eux à cette rencontre patriotique pour la première fois.

Après avoir écouté une cassette de

retransmission des cloches de la Cathédrale de St-Gall, L'assemblée entonna avec ferveur notre hymne national.

Un repas succulent, composé de salade niçoise, charcuterie, lotte au poivre vert, gigot d'agneau, garniture, fromages, fruits, glace melba et café, arrosé de bons vins, a été apprécié de tous.

C'est dans une ambiance plus que sympathique durant laquelle les nombreuses et diverses chansons du pays furent exécutées, allant d'une table à l'autre, que se termina bien tardivement cette fête inoubliable.

Il serait injuste d'oublier les remerciements dus aux Membres du Comité qui ont contribué à la réussite de cette soirée.

Le Président a chargé notre trésorier M. Hugo Baechler de rédiger ce message. C'est donc chose faite par ce qui précède.

Encore une information à communiquer, c'est la sortie en car faite le dimanche 5 juillet dernier jusqu'à Hyères presqu'île de Gien, au Riviera Beach Club. Celle-ci fut pleinement réussie par une agréable journée de détente, à la mer, dans un site de pinèdes où M. Erwin Sutter, de notre Comité, nous a préparé au Club une réception très amicale. Merci encore à M. Sutter.

Société Suisse de Cannes

Réunion statutaire annuelle

Notre réunion s'est déroulée en notre siège au caveau provençal à Cannes devant une présence confortable de nos compatriotes.

M. et Mme Piachaud, notre nouveau Consul, ainsi que M. Meneghetti chancelier avaient tenu à honorer de leur présence notre réunion.

Mme Ciocco notre présidente étant très fatiguée a souhaité prendre du repos, et le bureau a été reconduit. M. Balmelli vice-président et Mme Huguenin assurant l'intérim jusqu'à la rentrée.

Sortie de printemps

Notre sortie s'est tenue au Suquet d'Utelle en présence d'une cinquantaine d'invités, tous ravis du repas excellent qui nous fut servi, et de la joyeuse ambiance qui régnait, la journée étant clôturée après un bal endiablé.

Voyage aux Baléares

Un projet de voyage aux Baléares (début octobre) est à l'étude avec l'agence Kuoni de Nice. Les modalités ne sont pas encore fixées et dès réception nous ne manquerons pas de vous en avertir. D'ores et déjà pour les personnes intéressées, nous vous demandons d'en prévenir M. Balmelli Philips, 91, rue d'Antibes, Cannes — Tél. : 39.51.11 qui établira une liste. D'avance merci.

Comité de Bienfaisance de la colonie Suisse de Monaco

Durant le printemps, les apéritifs ont continué à avoir lieu le dernier jeudi du mois à l'Hôtel Métropole qui, malheureusement, a fermé ses portes. Dès cet automne, les manifestations reprendront dans un lieu à fixer.

Avant la pose de l'été, la Colonie suisse de Monaco a eu le plaisir d'accueillir le jeudi 25 juin 1981, le nouveau Consul, Claude-Louis Piachaud et son épouse dans les salons de l'Hôtel de Rome, au cours d'une réunion fort sympathique, qui réunissait 70 personnes. Le nouveau représentant de la Suisse à Nice et en Principauté de Monaco a eu l'occasion de prendre contact avec les nombreux membres de la Colonie Suisse de Monaco.

Le 1^{er} Août, de nombreuses personnes de Monaco ont participé à la traditionnelle invitation du Consul, en sa résidence de Villefranche-sur-Mer.

Dès la rentrée à fin septembre, le Comité proposera un programme pour l'automne-hiver 1981/1982.

Rappel

Les Suisses résidents à Monaco qui ne font pas encore partie de notre association peuvent s'adresser à son Président :

M. François Rumpf
Directeur-Adjoint de la Banque de Placements et de Crédit
2, avenue de Grande-Bretagne
Monté-Carlo Tél. : 50.50.75

Le Messenger Suisse Memorandum

La lecture attentive de cette publication qui contient **aussi des nouvelles et communications officielles** de tout genre et intérêt est recommandée à tous les compatriotes.

Prière d'aviser sans retard la représentation consulaire compétente de tout changement de domicile afin d'éviter des renvois du « Messenger Suisse » par la poste ainsi que des recherches d'adresses inutiles.

Décès

Emilienne Neuenchwander, a la douleur de vous faire part du décès de
M. Ernest Neuenchwander
rappelé à Dieu, muni des sacrements de l'église, le 9 août 1981 dans sa 88^e année.

Résidence Alexandra, avenue Cdt Garbe
06600 Antibes

NICE



Adresse du Consulat :
4, avenue Georges Clemenceau, 06000 Nice
Tél. : 88.85.09 (2 lignes groupées)
C.C.P. 51 — 29 P — Marseille

Double-Nationaux : Attention ! Pour vous aussi le Fonds de solidarité est une bonne affaire !



Renseignez-vous au
**Fonds de Solidarité
des Suisses de l'étranger**
Gutenbergstrasse 6,
CH-3011 Berne

ou auprès de votre représentation suisse.